

Allgemeine Vollmacht

General authorisation

Pouvoir général

Nr. der allgemeinen Vollmacht
 (nur für Angestellte) /
General authorisation No.
 (only for employees) /
N° du pouvoir général
 (uniquement pour les employés)

Vom EPA auszufüllen / to be completed by
 the EPO / à compléter par l'OEB

**1 Ich (Wir) /
 I (We) /
 Je (Nous)**

Bitte Name und Anschrift angeben /
 Please indicate name and address /
 Veuillez indiquer votre nom et votre adresse

**2 bevollmächtigte(n) /
 autorise /
 autorise (autorisons)**

bitte angeben, ob zugelassener Vertreter,
 Rechtsanwalt, Angestellter oder Zusammenschluss
 von Vertretern (Name und Vertreternummer) /
**please specify whether professional representative,
 legal practitioner, employee or association of
 representatives (name and representative number) /**
**veuillez préciser s'il s'agit d'un mandataire agréé,
 d'un avocat, d'un employé ou d'un groupement de
 mandataires (nom et numéro de mandataire).**

Weitere Vollmachtgeber sind auf einem gesonderten Blatt angegeben.
 Additional authorisers are indicated on separate sheet.
 Les autres mandants sont mentionnés sur une feuille supplémentaire.

Weitere Bevollmächtigte sind auf einem gesonderten Blatt angegeben.
 Additional authorisees are indicated on separate sheet.
 Les autres mandataires sont mentionnés sur une feuille supplémentaire.

**3 mich (uns) in den durch das Europäische Patentübereinkommen geschaffenen Verfahren vor dem Europäischen Patentamt (EPA) zu vertreten und
 alle Handlungen diesbezüglich für mich (uns) vorzunehmen. / to represent me (us) in all proceedings established by the European Patent Convention
 before the European Patent Office (EPO) and to act for me (us) in all patent transactions. / à me (nous) représenter dans toute procédure instituée
 par la Convention sur le brevet européen et à agir en mon (nos) nom(s).**

4 Diese Vollmacht gilt auch für Verfahren nach dem Vertrag über die internationale Zusammenarbeit auf dem Gebiet des Patentwesens. /
 This authorisation also applies to any proceedings established by the Patent Cooperation Treaty. /
 Le présent pouvoir s'applique également à toute procédure instituée par le Traité de coopération en matière de brevets.

5 Diese Vollmacht gilt auch für Verfahren nach Artikel 9 (1) der Verordnung (EU) Nr. 1257/2012 in Verbindung mit der Durchführungsordnung zum einheitlichen
 Patentschutz. / This authorisation also applies to any proceedings established by Article 9(1) Regulation (EU) No 1257/2012 in conjunction with the Rules
 relating to Unitary Patent Protection. / Le présent pouvoir s'applique également à toute procédure instituée par l'article 9(1) du règlement (UE) n° 1257/2012
 ensemble le règlement d'application relatif à la protection unitaire conférée par un brevet.

Diese Vollmacht umfasst die Befugnis, Zahlungen für mich (uns) in Empfang zu nehmen. / This authorisation includes the power to receive payments on my
 (our) behalf. / Le présent pouvoir inclut le pouvoir de recevoir des paiements pour mon (notre) compte.

6 Es kann Untervollmacht erteilt werden. / Sub-authorisation may be given. / Le présent pouvoir peut être délégué.

Name des (der) Unterzeichneten (in Druckschrift) /
 Name of signatory/signatories (block capitals) /
 Nom(s) du (des) signataire(s) (en caractères d'imprimerie)

Bei juristischen Personen Stellung des (der) Unterzeichneten innerhalb der
 Gesellschaft / For legal persons, position of signatory/signatories within the
 company / S'il s'agit d'une personne morale, fonction occupée au sein de celle-ci
 par le(s) signataire(s)

Ort und Datum / Place and date / Lieu et date

Unterschrift(en)* / Signature(s)*

7 * Das Formblatt muss vom (von den) Vollmachtgeber(n), bei juristischen Personen vom Unterschriftsberechtigten, unterzeichnet sein. /
 * The form must bear the signature(s) of the authoriser(s). In the case of legal persons, the signature must be that of the person empowered to sign on behalf of the company. /
 * Le formulaire doit être signé par le(s) mandant(s). Dans le cas des personnes morales, la signature doit être celle de la personne ayant qualité pour signer au nom de la société.